



A MAGYARORSZÁGI ZSIDÓ HITKÖZSÉGEK SZÖVETSÉGÉNEK LAPJA

## AZ IFJÚSÁG ÉGŐ LÁNGJA

*Holokauszt-túlélők gyújtották meg a gyertyákat az ezüsthánál*

**Idén, a magyarországi holokauszt 70. évfordulóján immár huszonötödik esztendeje rendezte meg hagyományos mártír-isten-tiszteletét az Emanuel Alapítvány. A Raoul Wallenberg Emlékparkban álló ezüsthánál az emlékezés hat gyertyáját a vézskorszak túlélői lobbantották lángra.**

Zoltai Gusztáv, az Emanuel Alapítvány titkára, a Dohány utcai zsinagóga világi elnöke Schwartz Emanuelról mesél. Arról a vállalkozó kedvű zsidó emberről, aki a 19. század 80-as éveiben kivándorolt Amerikába, a szabadság földjére, hogy reménnyel telve szerencsét próbáljon. Jiddis volt az anyanyelve, hamar

részt egy budapesti holokauszt-emlékmű felállításában, a tervet anyagilag is komoly erővel támogatta.

Az emlékmű helyének a Dohány utcai zsinagóga tőszomszédságában lévő teret szemelték ki, és megszületett Varga Imre Kossuth-díjas szobrászművész alkotása, az ezüsthánál. Az ágait lehajtó szomorúfűz levelei az áldozatokat jelképezik. Zoltai meglepően összefüggésben említi az adatokat: a normandiai partraszállásakor kevesebben haltak meg, mint egy nap alatt Auschwitzban. „Bosszú nincs, de felejtés se legyen” – így a szónok. – A magyar lakosság nem fordult vissza a múltjába, mert az a múlt elvérzett, annak vége van.

Két és fél évtizede áll az ezüsthánál. Volt, hogy Az Élet Menete innen indult, és ide érkezett. Huszonöt éve létezik egy demokratikus működő zsidó szervezet, amelyet a romokból építettek újjá, beleértve az adminisztratív és pénzügyi hálózatot. A zsidó élet felvirágozott: ma újra hívók töltik meg a templomokat, van zsidó középiskola, egyre többen végeznek az ORZSE-n. Varga Imre ezüsthánál új kezdet és egyben összegzés.

A huszonöt év alatt történetek közül az egyik legnagyobb eredmény a német kárpótlás. Ennek köszönhetően a holokauszt túlélői, ma már kis-

koporsóját, azóta a Kozma utcai temetőben mondhatja érte a kádist.

Az élet ezüsthánál másfajta emlékmű, mint amilyen most épül Budapesten, a civil tiltakozás ellenére. Zoltai itt a készülődő második világháborús állami monumentumra céloz. De tiltakozni kell, folytatja, mert a gyilkosoknak és az áldozatoknak nem lehet közös emlékműjük. Hogy mégis létrejön egy ilyen, az a hibás emlékeztetőpolitika miatt történhet meg.

Tóth Emil főként éneke az alázatos könyörgés és a vigasztaló bizakodás imája. Majd Frölich Róbert főrabbi áll fel a szószékre. „Ismeritek a vidám rózsalángot / S ropogását a vályog-tűzhelyen? / A nyílt arcokat, a nyájas világot, / Hol tréfa és dal önként megterem? / Recsegő gallytól, pattogó szilánktól / Lestem el egykor a dal ütemét. / Hol az a tűz? Mi lett a rózsalángból? / Nekem elhamvadt – talán másnak ég” – idézi Kiss József Tűzek című költeményének egy részletét. Kiss Józsefnek még megadatott a jiddise máme, a zsidó anya által összefogott, gyámoltott család – mondja Frölich. Nyolcvan esztendővel ezelőtt még élt a hatikva, a remény. Péntek esténként a zsidók gyertyát gyújtottak otthonaikban, álltak a chéderek, a jesivák, üzemelt a szatócsbolt, a Löwinger-féle húsbolt. Szólt az ima reggel és este, sábeszkor a rabbik felvették rabbi ruhájukat, gyerekek zsvajva verte fel a templomudvarok csendjét. És a jiddise máme valamennyiüknek ott volt, szíve együtt dobogott gyermekeivel. Ennek a jiddise mámének a szíve puszt

meg, hogy álomvilágban éltünk – figyelmeztet Frölich. Úgy nőttünk fel, hogy soha többet nem történhet meg az, ami akkor. Hogy tanult a világ a múltból. De nem. És mi sem tanultunk. Anyáink, apáink azt hitték, megvédik őket, hiszen jogkövető állampolgárok. Mi is azok vagyunk. De nem védenek meg. És ha csak az interneten, a kocsmákban, az utcán lehetne találkozni a fasizmussal, akkor mondhatnánk: marginális jelenléte. Ám a „múlt” ott van a Parlamentben, a sajtóban. Azt állítják, a zsidók túllihegik a dolgot, meg hogy az nem is úgy volt. Ha mindezt csak az utcán hallanánk, még az is sok volna. De összemosnak minket a gyilkosainkkal, igazságunkat alárendelik a napi politikának, a gyűlöletnek, a kicsinyes érdekeknek. Frölich szintén a készülődő állami emlékműre céloz: gyilkos és áldozat nem kaphatja ugyanazt az emlékművet. Sőt, a gyilkosok semmit sem kaphatnak.

Az egyik vád, hogy a zsidóknak semmi sem elég. Nos, válaszol a főrabbi, még túl sok is. Sok az új gyűlölet, amely felénk árad. Mi csak azt kérjük, a halottainkat hagyják végre békén. Hagyják, hogy a szívünk, a lelkünk végre nyugalomra leljen, hogy a gyermekeinknek huszonöt év múlva ne ilyen beszédet kelljen hallaniuk.

Frölich Róbert főrabbi végül most, a 70. évfordulón a Mindenség Urához fordul, hogy hallja a hangunkat, lássa a szívünket, érezze a lelkünket, adjon igaz békességet, nyugodalmat ebben az országban és az egész földön.



Frölich Róbert főrabbi

hatikva. Az izraeli himnusz, a remény himnusza. Oláh Gergő énekes a mártírok iránti tiszteletből megtanulta a héber dalt. A fiatal ember ünnepélyes, tiszta hangja áhítatos csendet teremt, átadva a szívmengető érzést, amely Erecez fűzi hallgatóit. Utána Gerendás Péter két dala csendül fel az előadó gitárkísérettel, az első a Jiddise máme. „Karodban békecsigák vártak rám.” Ez a békecsiga, bizakodás szűnt meg egy olyan korszakban, amikor az anyai ölelés sem védelmezte meg azt, aki zsidónak született. 70 évvel ezelőtt.

megtanult angolul, de magyar gyökereit nem felejtette el. „Meséld el fiaidnak” – szól a tanítás, amelyhez Schwartz Emanuel Amerikába szakadt magyar zsidóként mindig hű maradt.

Az ő unokája Tony Curtis, a híres filmszínész. Fényes karriert futott be, mint oly sok magyar zsidó, aki Amerikába menekült, köztük Neumann János, Teller Ede – mondja Zoltai. Tony tovább vitte nagyapja örökségét. Egész életében fontosnak tartotta magyarságát és zsidóságát. Így aztán amikor felkérték, hogy vegyen

## Izrael Állam nagykövetségének közleménye

*A szavak ölhetnek*

Megdöbbenéssel és aggodalommal értesültünk arról az Izrael-ellenes és antiszemita horrorshow-ról, amelyet Érpatak polgármestere és társai követtek el.

Egy magyar szélsőjobboldali, helyi politikus ismételen a legrosszabb felbujtó szavakat használja Izrael első számú vezetői ellen. Támogatói tapsviharának kíséretében gyakorlatilag

dettel, a veszélyes szavakkal és a felbujtás képeivel ez a szélsőjobboldali helyi politikus az áldozatoknak tett szemrehányást, nem pedig a Hamasznak, a palesztin terroriszervezetnek, amely háborús bűnöket követ el, amikor rakétáival izraeli civilekre lő, és amikor saját polgárait élő pajzsként használja. Ennek a terroriszervezetnek az alapokmánya Izrael Állam elpusztítására szólít fel.

Demokratikus országgént Izrael tiszteletben tartja a gyülekezés szabadságát és a szabad véleménynyilvánítás jogát, de soha nem fogja elfogadni az olyan tetteket és kifejezéseket, amelyek zsidóellenesek, a rasszizmust, az idegengyűlöletet népszerűsítik, és más emberek meggyilkolására szólítanak fel – mint ahogy azt Érpatakon hallottuk. Egy nagyon veszélyes határvonal került átlépésre.

„A szavak ölhetnek. Magyarország kormányának cselekednie kell, hogy megállítsa ezeket a veszélyes tetteket. Biztos vagyok benne, hogy hamarosan, a magyar törvényeknek megfelelően kivizsgálják ezt a tettet.

Tudom, hogy a magyar társadalom többsége egységesen elutasítja és elítéli ezeket a szörnyű, sértő és mocskos szavakat, tetteket” – mondta Ilan Mor, Izrael Állam nagykövete.

OS



Horrorshow

nyilvánosan elkövetett gyilkosságra buzdított.

A klasszikus kettős mércének megfelelően ezzel a hitvány cseleke-



nyugdíjas, beteg emberek a 80. életévük körül, hozzájuthatnak az oly sokat jelentő anyagi, ugyanakkor szimbolikus segítséghez – hangsúlyozza Zoltai.

Háromszor idősebb, mint ez a negyed század – mondja önmagáról Zoltai Gusztáv, aki most túlélőként fordul a megjelentekhez. Kisgyerekként élte át a vézskorszakot. Édesapja munkaszolgálatban halt meg, ő megtapasztalta a csillagos házat, a gettót, ahonnan édesanyját a nyilasok elhurcolták, hogy a gyűjtőből Bergen-Belsenbe, a pusztulásba szállítsák. Zoltai ismerősöknél, rokonoknál, szomszédoknál rejtőzködött, a felszabadulás után zsidó árvaházban nevelkedett. Később tudta meg, hogy édesanyja nagybetegen, pokoli kínok közt éhezve halt meg a lágerekben. Néhány éve hazahozta a

tult el Auschwitzban. Hol van a tűz? Mi lett a rózsalángból, amely melegített, és bevilágította az életet? – teszi fel Frölich ismét a szószónoki kérdést. A tűz égetett, gyilkolt, embereket pusztított el. Aztán kihunyott a láng.

Azt hittük, végleg kihunyott a gyilkos tűz, folytatja a főrabbi, hiszen a Szövetségesek legyőzték a náci fenévatat. Feléledt a remény. Izrael kicsiny maradéka, aki túlélte az ördöklést, és akik utána születtek, azt hitték, újra fellobban az életet adó láng. De, folytatja a szónok ismét Kiss Józseffel. „Az én mezőmön nem értek kalászkok, / Az én aratásom egy marék virág, / Az én gyönyöröm az álomlátások, / Az én világom egy álomvilág.”

Ma, 70 évvel azután, hogy az első vonatok elindultak Magyarországról Auschwitzba, azt kell tapasztalunk,

Tóth Emil recitálja a Kél málé ráchámim imát. Az ünnepséget közös kádist zárja. Előtte hagyományosan meggyújtják az ezüsthánál hat gyertyát, amely a hatszáz ezer magyar zsidó áldozatot jelképezi. A szokásos protokollal ellentétben most nem politikai méltóságok, hanem holokauszt-túlélők lobbantják fel a lángokat. Sommer Katalin Wallenberg-megmentett az első, Lazarovits Ernő a második, Gottfried Zoltánné a harmadikat, Katz Tamás a negyediket, Szőnyi Tibor az ötödiket. Reszketeg, idős emberek. Majd a magyarországi zsidó ifjúság nevében Bandi Ágnes lép elő – fiatal kislány, ő már harmadik generációs túlélő lehet. És a hatodik gyertya, az ifjúság lángja is lobogva ég.

Rados Virág















# Zsidó Nyári Fesztivál 2014

„...az igazat mondd, ne csak a valót”

„...az igazat mondd, ne csak a valót” – József Attila szavai szolgálnak mottójául a Zsidó Nyári Fesztivál megemlékezésének a holokauszt 70. évfordulójáról. Zene, vers, színház, film és tánc – több estén át a művészet sokszínű eszközeinek felvonultatásával állítunk emléket az áldozatoknak és emlékeztetünk a megmásíthatatlan történetekre.



Alföldi Róbert

Augusztus 31-én különleges, zenére és szavakra hangszerelt estére invitáljuk az érdeklődőket az Uránia Nemzeti Filmszínházba: a Kutató kezek című előadás az első és talán egyetlen alkalom, amikor Konrád György szövege Alföldi Róbert előadásában lesz hallható, amit a



Mácsai Pál

Szakértők együttes dallamokból szőtt muzsikája ölel körül.

Ugyancsak egyedi, nem hagyományos értelemben vett irodalmi élményt ígér a Radnóti Miklós halálá-

nak 70. évfordulója és a Holokauszt Emlékév alkalmából létrehozott Nem tudhatom – Radnóti és korunk című összeállítás, amelyet szintén az Urániában, szeptember 1-jén mutatunk be. Mácsai Pál, Fullajtár Andrea, valamint három fantasztikus muzsikus: Dész László szaxofonművész, zeneszerző, Dész András ütőhangszeres és Lukács Miklós cimbalomművész a vers, a próza és a zene egyedi párbeszédét valósítja meg, az elhangzott gondolatokat gazdag zenei improvizációkkal hangsúlyozva. A műsorban – amelyet Ferencz Győző állított össze és Dész László, valamint Mácsai Pál szerkesztett – Radnóti versein, naplórészletein kívül kortársainak írásai is szerepelnek.

Ezúttal a vidék is bekapcsolódik a Zsidó Nyári Fesztivál programjába: a Veszprémi Petőfi Színházban a Latinovits-Bujtor Játékszínben, az önkormányzat támogatásával, szeptember 6-án lesz látható Vári Éva immár klasszikussá vált előadásában Martin Sherman monodrámája, a Rose. A 20. század borzalmaival, a háborút, a varsói gettót, az Exodus utasainak kálváriáját, családjának, a férjének és gyermekének elvesztését túlélő asszony megrázó és mégis életigenlő történetét Ilan



Fullajtár Andrea

Eldad rendezésében az Orlai Produkció mutatja be.

A fesztivál nyitónapján, augusztus 30-án, az Uránia Nemzeti Filmszínházban kerül sor a londoni filmfesztiválon nagydíjas és a torontói FIPRESCI nemzetközi kritikuskok díját is elnyert Ida című lengyel-dán film premier előtti magyarországi díszbemutatójára. A Pawel Pawlikowski rendezte történet a hatvanas évek elején játszódik, egy fogadalomtétel előtt álló, árván felnőtt nőviciáról szól, aki megtudja, hogy valójában zsidó családból származik, és elindul, hogy felkutassa múltját.



Vári Éva

## SPÁNN GÁBOR

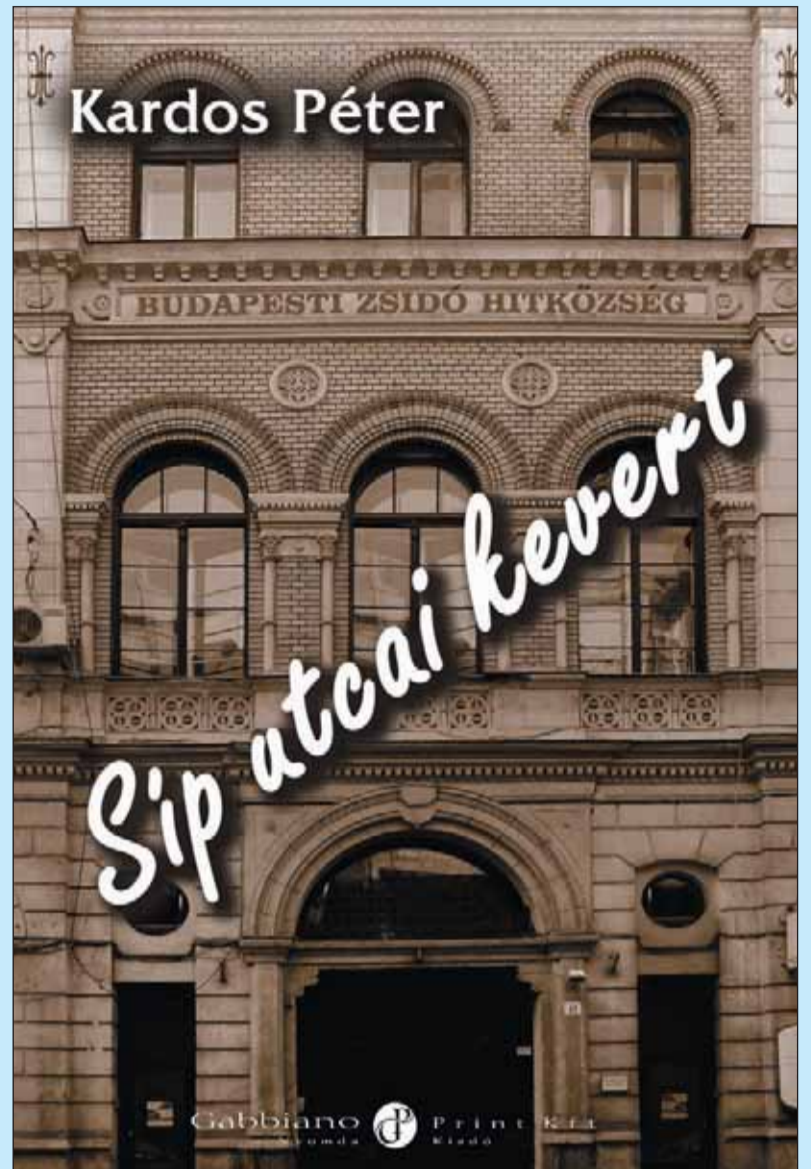
# Wanted

Egy régi irodalmi bon mot szerint a könyveknek saját sorsuk van. Ezt mindig hittem, de az már meglepetést okozott, hogy néha egy-egy újságcikknek is. Pedig újságíró körökben egy másik aranyköpés szerint nincs régebbi, elavultabb dolog egy tegnapi újságnál. Az, hogy egy újságcikk életre kel, következménye van és önálló folyamatokat indít el, különös öröm a szerzőjének. Márpedig egy régebbi cikkemmel ez történt. Néhány lapszámmal ezelőtt Susanne címmel írtam egy anyagot az Új Élet-beli rovatomba egy Zürichben élő, 80-on fölüli holokauszt túlélő hölgyről. Mint a lap állandó olvasója arra kért, írják-e egy figyelemfelkeltő anyagot arról, hogy ő – miután nagykorú gyermekei a világ négy sarkán idegen nyelvű környezetben élnek, és már nem is beszélnek magyarul – magára maradva, szeretné megőrizni magyartudását. Mivel környezetében a mindenkori magyar nyelvű háztartási alkalmazottján kívül nincs senki, aki beszélne szép nyelvünket, szeretné, ha találnék az itthoni zsidóság körében olyan levelezőpartnert számára, aki mellőzve az általa is gyűlölt számítógépes technikát, hajlandó 2014-ben kézzel írással, papíron levelezni vele. Cikkem megjelent, én már régen elfelejtettem, több száz más téma foglalkoztatott, amikor megcsörrent a telefonom, és ismét Svájc volt a vonalban. A hölgy egyrészt megköszönte, hogy legalább 4-en, 5-en jelentkeztek, és már kapott is kedves hangú leveleket, másrészt ismét segítségemet kérte egy furcsa és őt zavaró élethelyzet megnyugtató megoldására. Elmesélte, hogy nem sokkal az írás megjelenése után csöngettek a hatalmas ház kapuján, ahol Zürich egyik mellékutójában él. Tékintettel arra, hogy a ház a kertje végében fekszik, messze az utcától, ő pedig már nehezen mozog, ezért a Romániából származó, de magyarul valamit beszélő alkalmazottját küldte ki, nézze meg, ki keresi. A gondozónő elmondása szerint egy magyar páros állt a kapu előtt, és megkérdezte, hogy Susanne Voza itt lakik-e. Az igenlő válasz hallatán átadtak neki három darab magyar klasszikus regényt (Mikszáth, Krúdy, Móricz műveit) azzal, hogy ha nem találna levelezőpartnert az idős hölgy, legalább legyen mit olvasnia anyanyelvén. A román alkalmazott verbálisan hibásan, de kézzel-lábbal segítve próbálta becsalogatni az adakozókat, hogy legalább egy teára jöjjenek föl, és ismerjék meg munkaadóját. Közölték, ők csupán turisták, még aznap vissza is jönnek Magyarországra, köszönik, de nem élnek a meghívással, bemutatkozni sem kívánnak, csupán meghatotta őket az idős hölgy igyekezete, mellyel az anyanyelvéhez ragaszkodik, és úgy döntöttek, hogy

hoznak neki ajándékba könyveket. Ehhez nem szükséges személyes ismeretség. Susanne nekem elmondta, hogy ez őt halálosan zavarja, mert mindenképp szeretne köszönetet mondani az ismeretleneknek – akár zsidók voltak, akár nem –, akik egy Új Élet-beli cikk alapján számára kincset érő, szellemi és lelki élvezetet szerző ajándékkal kedveskedtek. Nem tudnám-e megkeresni, kik lehettek, akár úgy, hogy az Új Élet hasábjain megadom a magam vagy az újság elérhetőségét, és kéri, hogy fejezzük ki végtelen hálóját. Hát én ezt most ünnepélyesen megteszem. Kérem azt az ismeretlen magyar turista párost, akik vették a fáradságot, hogy a három könyvvel megkeressék a számukra bizonyára ismeretlen címen lakó idegen hölgyet, és köszönetet sem várva átadtak számára három kis darab óhazát, hogy ha tehetik, hívják fel az Új Élet szerkesztőségét (061-3222-829), ahol Kardos Péter főrabbi, főszerkesztő Susanne Voza nevében szeretne köszönetet mondani!

Bármilyen hízogó egy újságíró számára, ha cikke nem pusztába kiáltott szó, bennem ez a történet egy másik gondolatsort is elindított. Nemrégiben a történelemtudomány egyik felkent magyar papnője úgy nyilatkozott, hogy él közöttünk egy népcsoport, amelyik felmenőinek szenvedéséből kíván leszármazottként hasznot húzni. Engedtessek meg nekem – nem mint újságírónak –, hogy ehhez amolyan „a csapos közbeszól” alapon hozzáfűzzek valamit. Magam gettólakó holokauszt túlélő vagyok, úgyhogy leszármazottamnak még egy kicsit várnia kell, hogy hasznot húzzon valamikor majd az én szenvedéseimből. Viszont ezúton üzenem a történészprofesszor asszonynak, hogy ha legközelebb ebben a témakörben megszólal, talán említse meg azt is, hogy Európa közepén, Zürichben él egy 80 éven fölüli holokauszt túlélő „felmenő”, akinek minden gyermeke „elmenő”, tudniillik egy percet sem éltek Magyarországon, és soha egy fillér hasznuk sem volt edesanyjuk, nagyanyjuk szenvedéseiből. A hölgy maga sem tartott és tart igényt semmiféle kárpótlásra, viszont elmondása szerint csak akkor gondtalan az éjszakája, ha magyarul álmodik, és haláláig őrizni és ápolni kívánja azt a nyelvet, amin gyermekkorában edesanyja nappal imádkozni tanította, és este magyar népmesével altatta el. És ez a magyar ugyanaz a nyelv, amin a holokauszt idején némely magyar csendőr és rendőr nem túl kedvesen sürgette őt, hogy ugyan szálljon már be abba a vagonba, amely meg sem állt vele Auschwitzig...

## Meghívó könyvbemutatóra



Kardos Péter főrabbi és a Gabbiano Print Kiadó ezúton hívja meg könyvbemutatóra a kedves Olvasót 2014. szeptember 9-én, kedden, délután 4 órára a Hitközség Dísztermébe (1075 Bp., Síp u. 12. II. em.).

Téma: Síp utcai kevert

Aki megnyitja:

Heisler András,

a Mazsihisz elnöke.

Aki kérdez:

dr. Frölich Róbert főrabbi.

Aki énekel és felolvas:

Nógrádi Gergely kántor.

Aki a kényes kérdéseket válasz nélkül hagyja: a szerző.

Árusítás, dedikálás a helyszínen.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt.

## ...és ideje van a nevelésnek

Az USA déli határszélén egy rendőr leállít egy autót. A vezető letekeri az ablakot, és megkérdezi:

– Valami rosszat tettem, biztos úr?  
– Nem, csak maga a 100 000. utazó ezen az új autópályán, ezért egy kis jutalmat adunk át.

– Hú, pedig már azt hittem, a jogosítványomat akarja megnézni, az ugyanis már lejárt egy éve.

Megszólal a sofőr felesége:

– Egy szavát se higgye, tökrészeg!

Mire a nagypapa a hátsó ülésről:

– Mondtam, hogy nem jutunk messzire ezzel a lopott autóval! Végül a fiúk szintén hátulról:

– Átértünk már a határon, szennyor?

\*\*\*

Az állatorvos lebetegszik, és el-megy a házi orvosához.

– Mi a panasz? – kérdezi a doki.

– Nézze, én állatorvos vagyok. Én úgy gyógyítom a betegeimet, hogy nem kérdezek tőlük semmit, hiszen ő nem tudnak válaszolni. Maga erre nem képes?

– Dehogynem – válaszolja az orvos kis gondolkodás után. Szó nélkül megvizsgálja az állatorvost, majd átad neki egy receptet.

– Tëssék, ezt váltsa be!

– És ez hatni fog?

– Persze. Ha mégsem, akkor legfeljebb elaltatom...